

# Inspection académique de l'Yonne

Direction des services départementaux de l'éducation nationale

12 bis, Boulevard Gallieni – 89011 Auxerre Cedex

Tél : 03 86 72 20 00 – Fax : 03 86 51 21 30

# Mon carnet d'école

Prénom : .....

Surnom : .....

Nom de Famille :

.....

Date de

Naissance : .....



## EXTRAITS DE TEXTES OFFICIELS CONCERNANT LA SCOLARISATION DES ENFANTS ISSUS DES FAMILLES ITINERANTES ET DE VOYAGEURS

**L'ordonnance du 6 janvier 1959** prolonge l'instruction obligatoire jusqu'à 16 ans.

**L'arrêté du 8 août 1966** précise que : « *les forains et nomades doivent fréquenter l'école de la localité où séjournent leurs parents même si ce séjour dans cette localité ne dépasse pas une demi-journée... Les enfants doivent être accueillis et instruits quel que soit l'effectif de la classe* ».

**La Circulaire du 5 janvier 1978** fixe que « *lors de toute demande d'emplacement adressée au Maire, les familles doivent également présenter une demande d'inscription de leurs enfants dans un établissement scolaire... Il va de soit enfin, que ces enfants doivent pouvoir bénéficier dans les conditions de droit commun des services complémentaires de l'école (ramassage scolaire, cantine, études...)...* »

**La résolution européenne n°89/c 153/02 du 22 mai 1989** a demandé aux différents membres de l'Union Européenne de favoriser la scolarisation des enfants tsiganes et voyageurs.

**La résolution européenne du 21 juin 1989** reconnaît les cultures et les langues tsiganes (sans référence territoriale) en tant qu'élément faisant partie depuis plus d'un demi millénaire, du patrimoine culturel et linguistique de la Communauté Européenne.

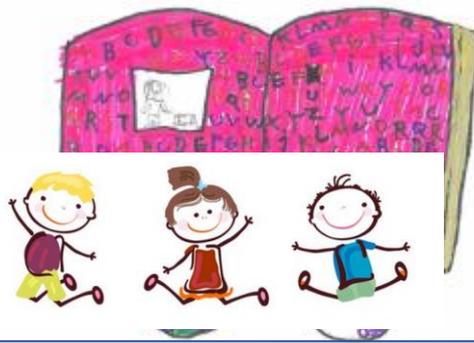
**La Loi d'orientation du 10 juillet 1989** rappelle que l'éducation est un droit pour tout enfant vivant sur le sol français. Elle précise que l'acquisition d'une culture générale et d'une qualification reconnue est assurée à tous les jeunes, quelle que soit leur origine sociale, culturelle ou géographique.

**La loi du 18 décembre 1998** énonce que « Le droit de l'enfant à l'instruction a pour objet de lui garantir, d'une part l'acquisition des instruments fondamentaux du savoir, des connaissances de base, des éléments de la culture générale, et, selon les choix, de la formation professionnelle et technique et, d'autre part, l'éducation lui permettant de développer sa personnalité, d'élever son niveau de formation initiale et continue, de s'insérer dans la vie sociale et professionnelle et d'exercer sa citoyenneté. Il tend également à renforcer le contrôle de l'obligation scolaire. »

**Le BO n° 37 du 11 octobre 2012** réaffirme et renforce ces différentes dispositions par la [circulaire 2012-142 du 02/10/2012](#).

### TEXTES SPÉCIFIQUES

- ✓ **Loi du 5 juillet 2000** relative à l'accueil et à l'habitat des Gens du Voyage.
- ✓ **Décret du 27 août 1999** portant sur la création de la Commission nationale consultative des Gens du Voyage.
- ✓ **Loi du 31 mai 1990** concernant le logement des plus défavorisés
- ✓ **Circulaire du 9 novembre 1970** portant sur la scolarisation des enfants de familles sans domicile fixe.
- ✓ **Décret du 18 février 1966** portant sur le contrôle de la fréquentation et de l'assiduité scolaire.



## Mot pour l'enfant

Ce carnet sert à inscrire ce que tu sais faire.  
Il est donc important que tu l'apportes dans chaque nouvelle école.

Tu devras, avant de quitter l'école, écrire avec ton maître ou ta maîtresse tout ce que tu as appris en plus.

Tu devras aussi penser à demander ce carnet et tes cahiers avant de partir de cette école.



Dessin réalisé par Malissa, 12 ans  
(élève de l'antenne mobile pour la scolarisation des enfants du voyage 54)

## Mot pour la famille

Votre enfant arrive dans une nouvelle école.

Ce carnet va permettre aux enseignants de savoir ce qu'il sait déjà faire et de l'accueillir rapidement dans les meilleures conditions.

== > Vous pouvez, dans ce carnet, noter ce que vous lui avez appris.

== > Présentez ce carnet avec les papiers d'inscription dans chaque nouvelle école.

== > Pensez à réclamer ce carnet quand votre enfant quittera l'école.

## Mot pour l'équipe éducative

Ce carnet se veut une aide immédiate pour l'accueil et l'intégration de l'enfant dans l'école et dans la classe. Il contient des indications sur les acquis et les compétences de l'enfant.

### *Quelques indications pour l'accueil des enfants.*

- Leur faire visiter l'école.
- Rencontre rapide de l'enseignant avec la famille.
- Expliquer le fonctionnement des différents lieux, le rôle des différentes personnes (enseignants, personnel de service...).
- Si les enfants sont plusieurs et si vous les séparez, indiquer à chacun où se trouvent les autres.
- Présenter la classe à l'enfant et l'enfant à la classe.
- Utiliser les indications du carnet pour proposer rapidement à l'enfant des activités appropriées au sein du groupe classe.

***Attention ! Les enfants ne répondent pas toujours au prénom inscrit sur le carnet.***

### **Précisions pour les enseignants**

Il s'agit, avec ce carnet, de donner des renseignements avec l'objectif de rendre cohérente la scolarité des enfants voyageurs.

Vous pouvez donc noter par exemple :

- des mots connus pour l'apprentissage de la lecture
- la méthode de lecture utilisée
- les difficultés rencontrées
- les priorités à travailler
- les notions à aborder.

Merci de votre implication.

<p align="center"><b>COORDONNÉES DES ÉCOLES</b> Cachet de l'école</p>	<p align="center"><b>DATES</b> INSCRIPTIONS et RADIATIONS</p>
	<p><b>ARRIVEE LE :</b> .....</p> <p><b>DEPART LE :</b> .....</p>
	<p><b>ARRIVEE LE :</b> .....</p> <p><b>DEPART LE :</b> .....</p>
	<p><b>ARRIVEE LE :</b> .....</p> <p><b>DEPART LE :</b> .....</p>
	<p><b>ARRIVEE LE :</b> .....</p> <p><b>DEPART LE :</b> .....</p>
	<p><b>ARRIVEE LE :</b> .....</p> <p><b>DEPART LE :</b> .....</p>

<p>COORDONNÉES DES ÉCOLES Cachet de l'école</p>	<p>DATES INSCRIPTIONS et RADIATIONS</p>
	<p>ARRIVEE LE : .....</p> <p>DEPART LE : .....</p>
	<p>ARRIVEE LE : .....</p> <p>DEPART LE : .....</p>
	<p>ARRIVEE LE : .....</p> <p>DEPART LE : .....</p>
	<p>ARRIVEE LE : .....</p> <p>DEPART LE : .....</p>
	<p>ARRIVEE LE : .....</p> <p>DEPART LE : .....</p>

<b>Codage à utiliser</b>		
<b>A = Acquis</b>	<b>EC = en cours d'acquisition</b>	<b>NE = non évalué</b>

### Comment renseigner ?

**Dans l'hypothèse d'un départ imprévu, ce document sera à compléter très régulièrement avec l'élève, et devra rester en sa possession.**

Les acquisitions de compétences étant progressives, il faut renseigner le livret en **inscrivant une date** en face de la compétence.

*Ce livret peut être télécharger ici [sur le site de la DSDEN Yonne, pages CASNAV](#)*

## COMPÉTENCES TRANSVERSALES et METHODOLOGIQUES

### Le métier d'élève

	<i>Auto évaluation</i>	<i>Evaluation de l'Enseignant(e) +Date</i>
Je respecte les règles de la classe et de l'école.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'aide et j'accepte d'être aidé par les autres élèves.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'essaie de comprendre les autres élèves.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Les autres élèves me comprennent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je suis capable de me retenir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je joue avec tout le monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'ai envie d'apprendre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'ai l'impression de faire des progrès.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je demande des explications.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je corrige seul mon travail.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je prends des initiatives.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'explique mon travail aux autres élèves.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'explique mon travail au maître.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je sais fixer mon attention	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je sais organiser mon travail sur une feuille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
J'explique mon travail à ma famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....
Je mène une tâche à son terme.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> .....



Lecture

Auto évaluation

Evaluation de l'Enseignant(e) +Date

Table with 3 columns: Skill description, Auto evaluation (checkbox), and Teacher evaluation (checkbox). Skills include: Je sais reconnaître mon prénom, Je fais la différence entre lire et raconter, Je me rappelle des mots utiles, J'exécute des consignes écrites, J'explique ce que j'ai lu, Identifie les unités de langue écrite, Identifie différents types d'écrits, Lit des phrases composées de mots mémorisés, Repère des mots dans des contextes différents, Lit avec des mots non mémorisés en anticipant sur le sens, Lit avec des mots non mémorisés par la combinatoire, Lit avec des mots non mémorisés en utilisant des parties connues, Repère des informations dans un texte, Lit de manière expressive en situation de communication.

Remarques :

Series of horizontal dotted lines for writing remarks.





*Auto évaluation*

*Evaluation de l'Enseignant(e)  
+Date*

**Questionner le Monde**

**Temps**

+Date

Je situe des événements.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Je me situe dans la journée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Je me situe dans le temps :			
• jour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• saison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• année	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Je connais :			
• la date du jour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• les jours de la semaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• les mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• les saisons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• mon âge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• ma date de naissance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

**Espace**

*Auto évaluation*

*enseignant(e)*

Je me situe dans la classe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Je situe la classe dans l'école.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Je sais utiliser le vocabulaire spatial :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
• à gauche, à droite, entre, sur, sous, au-dessus, au-dessous, dans, à coté, en haut, en bas, extérieur, intérieur.			

**J'ai travaillé en informatique**

• Sur logiciels	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
(précisez les logiciels : .....			)
• Sur traitement de texte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
<b>J'apprends une langue vivante</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
(précisez la langue vivante : .....			)